

平報

號六三四路州海上海：址總
部各接轉：四〇四九：話電
號四十四百四第
分五角幣幣國幣大日今
號八十八字記登記登報公
號一八九字A記登記登報公

日政府既定國策不變 東條在議會提示三點

結束事變保障東亞突破經濟包圍



東條首相

保衛北方安定南洋

【東京十七日電】東條首相於今日下午在議會演說，其要點如下：(一)日本自一九三一年以來，在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(二)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(三)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。

希望軸心獲致勝利

【東京十七日電】東條首相於今日下午在議會演說，其要點如下：(一)日本自一九三一年以來，在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(二)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(三)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。

安定東亞強化國府

【東京十七日電】東條首相於今日下午在議會演說，其要點如下：(一)日本自一九三一年以來，在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(二)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(三)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。

努力促成對美談判

【東京十七日電】東條首相於今日下午在議會演說，其要點如下：(一)日本自一九三一年以來，在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(二)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(三)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。

東鄉說明外交基本方針

【東京十七日電】東鄉首相於今日下午在議會演說，其要點如下：(一)日本自一九三一年以來，在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(二)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。(三)日本在滿洲之行動，係為保衛其北方之安全，並為安定南洋之基礎。

來栖野村訪晤赫爾 日美談判開始折衝

華盛頓輿論界態度趨慎重

【華盛頓十七日電】日美談判自今日開始，日方代表來栖野村與美方代表赫爾在華盛頓舉行會談。據悉，雙方在會談中，就太平洋安全問題及東亞局勢問題，進行了廣泛之交換意見。輿論界對此表示慎重，認為談判之進展將視雙方之誠意而定。

克洛勃佛皮、動調將傳又

【華盛頓十七日電】據此間消息，克洛勃佛皮之調動，將於近日內正式宣佈。此舉被視為美國政府對當前國際局勢之調整，旨在加強其在太平洋地區之防禦力量。

中日文協全代會 下月在漢口舉行

【南京十七日電】中日文化協會全代會，定於下月在漢口舉行。此次會議旨在加強中日兩國間之文化交流，並促進兩國人民之友好關係。會議將邀請兩國著名文化界人士參加。

美當局在菲列演軍事佈置

【馬尼拉十七日電】美國當局在菲律賓列島，正進行大規模之軍事演習。此舉旨在展示美國在該地區之軍事力量，並維護其在太平洋之利益。演習內容包括海空協同作戰及遠程奔襲等。

美派軍實力 美派軍實力

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

美派軍實力

【華盛頓十七日電】美國政府已決定，將派遣一支強大之軍事力量，前往太平洋地區。此舉旨在加強美國在該地區之防禦，並對任何可能威脅美國利益之行為，予以有力之回應。

克里米亞戰事激烈 德軍攻陷寇爾斯城

塞伐斯托波爾港亦在旦夕

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

克里米亞戰事激烈

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

克里米亞戰事激烈

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

克里米亞戰事激烈

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

克里米亞戰事激烈

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

克里米亞戰事激烈

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

克里米亞戰事激烈

【莫斯科十七日電】克里米亞戰事目前正處於最激烈之階段。德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城 塞伐斯托波爾港亦在旦夕

塞伐斯托波爾港亦在旦夕

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城 塞伐斯托波爾港亦在旦夕

塞伐斯托波爾港亦在旦夕

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

德軍攻陷寇爾斯城

【莫斯科十七日電】德軍在攻陷寇爾斯城後，正向塞伐斯托波爾港推進。蘇聯軍隊正奮勇抵抗，但港口之防禦已岌岌可危。此舉將對蘇聯之海軍力量造成重大威脅。

辦理同業領售棧存洋米 米業公會規定兩項辦法 公共租界米號分別出賃門售

上海米業公會，為便利市民起見，特規定兩項辦法，辦理同業領售棧存洋米。其辦法如下：
一、公共租界米號，分別出賃門售。
二、米業公會，規定兩項辦法，辦理同業領售棧存洋米。
公共租界米號，分別出賃門售。其辦法如下：
一、公共租界米號，分別出賃門售。
二、米業公會，規定兩項辦法，辦理同業領售棧存洋米。

米號如有隱藏 向管理會檢舉

米號如有隱藏，向管理會檢舉。其辦法如下：
一、米號如有隱藏，向管理會檢舉。
二、米號如有隱藏，向管理會檢舉。

南市定期公耀 滬西請供洋米

南市定期公耀，滬西請供洋米。其辦法如下：
一、南市定期公耀，滬西請供洋米。
二、南市定期公耀，滬西請供洋米。

美領署發佈通告 勸僑民候輪撤退

美領署發佈通告，勸僑民候輪撤退。其辦法如下：
一、美領署發佈通告，勸僑民候輪撤退。
二、美領署發佈通告，勸僑民候輪撤退。

市府舉行市政會議 通過金庫暫行章程

市府舉行市政會議，通過金庫暫行章程。其辦法如下：
一、市府舉行市政會議，通過金庫暫行章程。
二、市府舉行市政會議，通過金庫暫行章程。

調查工業界用煤數量 工部局着手辦理登記

調查工業界用煤數量，工部局着手辦理登記。其辦法如下：
一、調查工業界用煤數量，工部局着手辦理登記。
二、調查工業界用煤數量，工部局着手辦理登記。

國內郵資增加 滬局即將實行

國內郵資增加，滬局即將實行。其辦法如下：
一、國內郵資增加，滬局即將實行。
二、國內郵資增加，滬局即將實行。

兩租界麵包公司 須呈報成本售價

兩租界麵包公司，須呈報成本售價。其辦法如下：
一、兩租界麵包公司，須呈報成本售價。
二、兩租界麵包公司，須呈報成本售價。

耳光打出人命案 裁縫頭目被拘

耳光打出人命案，裁縫頭目被拘。其辦法如下：
一、耳光打出人命案，裁縫頭目被拘。
二、耳光打出人命案，裁縫頭目被拘。

公務員染毒案 革職後冒名詐財

公務員染毒案，革職後冒名詐財。其辦法如下：
一、公務員染毒案，革職後冒名詐財。
二、公務員染毒案，革職後冒名詐財。

誘騙少女賣淫 常州婦人判罪

誘騙少女賣淫，常州婦人判罪。其辦法如下：
一、誘騙少女賣淫，常州婦人判罪。
二、誘騙少女賣淫，常州婦人判罪。

俄人屢犯竊盜 府中抄出贓物

俄人屢犯竊盜，府中抄出贓物。其辦法如下：
一、俄人屢犯竊盜，府中抄出贓物。
二、俄人屢犯竊盜，府中抄出贓物。

遺失聲明 遺失聲明

遺失聲明，遺失聲明。其辦法如下：
一、遺失聲明，遺失聲明。
二、遺失聲明，遺失聲明。

時刻改正 時刻改正

時刻改正，時刻改正。其辦法如下：
一、時刻改正，時刻改正。
二、時刻改正，時刻改正。

津浦線 津浦線

津浦線，津浦線。其辦法如下：
一、津浦線，津浦線。
二、津浦線，津浦線。

滬杭南線 滬杭南線

滬杭南線，滬杭南線。其辦法如下：
一、滬杭南線，滬杭南線。
二、滬杭南線，滬杭南線。

華德大藥廠 華德大藥廠

華德大藥廠，華德大藥廠。其辦法如下：
一、華德大藥廠，華德大藥廠。
二、華德大藥廠，華德大藥廠。

進補 進補

進補，進補。其辦法如下：
一、進補，進補。
二、進補，進補。

補力丁 補力丁

補力丁，補力丁。其辦法如下：
一、補力丁，補力丁。
二、補力丁，補力丁。

如隔靴搔癢 如隔靴搔癢

如隔靴搔癢，如隔靴搔癢。其辦法如下：
一、如隔靴搔癢，如隔靴搔癢。
二、如隔靴搔癢，如隔靴搔癢。

華德大藥廠 華德大藥廠

華德大藥廠，華德大藥廠。其辦法如下：
一、華德大藥廠，華德大藥廠。
二、華德大藥廠，華德大藥廠。

進補 進補

進補，進補。其辦法如下：
一、進補，進補。
二、進補，進補。

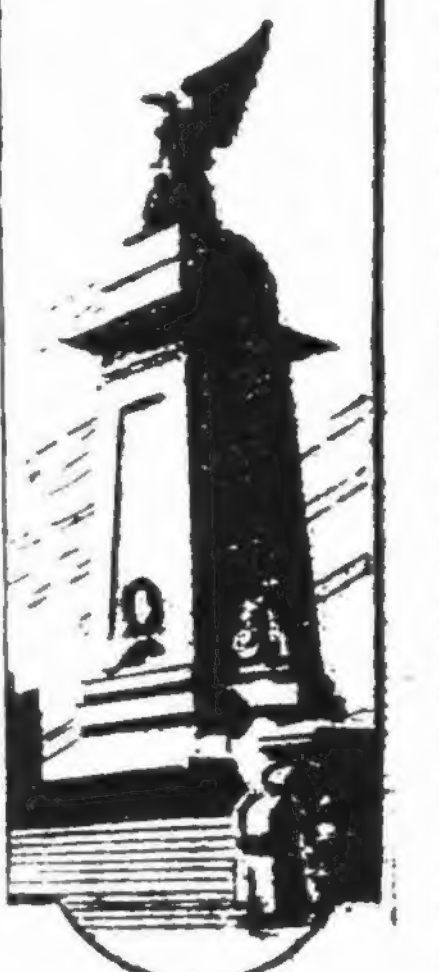
補力丁 補力丁

補力丁，補力丁。其辦法如下：
一、補力丁，補力丁。
二、補力丁，補力丁。

如隔靴搔癢 如隔靴搔癢

如隔靴搔癢，如隔靴搔癢。其辦法如下：
一、如隔靴搔癢，如隔靴搔癢。
二、如隔靴搔癢，如隔靴搔癢。

新天



唐伯虎

唐伯虎，字子敬，號六如居士，明代著名畫家、詩人、書法家。其畫作風格獨特，詩歌清新脫俗，書法流暢自然。代表作有《落霞孤鶩圖》、《桃花扇》等。

漢譯的歐美國名

中國對於歐美各國之譯名，向來多由外國人代為翻譯，其譯名之正確與否，往往與原意相差甚遠。近來我國學者，始覺此弊，而致力於漢譯之研究。茲將歐美各國之譯名，略加整理，以供參考。

一、美國：美國之譯名，向來多譯為「美利堅」，此乃音譯之結果。其實「美利堅」之原意，乃指「美洲」而言。故我國學者，多主張譯為「美洲」，以符其實。

二、英國：英國之譯名，向來多譯為「大不列顛」，此乃音譯之結果。其實「大不列顛」之原意，乃指「大不列顛島」而言。故我國學者，多主張譯為「大不列顛島」，以符其實。

三、法國：法國之譯名，向來多譯為「法兰西」，此乃音譯之結果。其實「法兰西」之原意，乃指「法兰西王國」而言。故我國學者，多主張譯為「法兰西王國」，以符其實。

四、德國：德國之譯名，向來多譯為「德意志」，此乃音譯之結果。其實「德意志」之原意，乃指「德意志民族」而言。故我國學者，多主張譯為「德意志民族」，以符其實。

五、日本：日本之譯名，向來多譯為「日本」，此乃音譯之結果。其實「日本」之原意，乃指「日出之國」而言。故我國學者，多主張譯為「日出之國」，以符其實。

珍世物歐戰之下

歐戰之下，世界各國之珍貴物品，多被毀壞或散失。茲將歐戰之下，世界各國之珍貴物品，略加整理，以供參考。

一、古畫：歐戰之下，許多古畫被毀壞或散失。如：達芬奇之《蒙娜麗莎》，在二戰期間，曾被德軍搶走，後經盟軍追回。又如：米蘭之《最後晚餐》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。

二、古書：歐戰之下，許多古書被毀壞或散失。如：巴黎之《大英圖書館》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。又如：倫敦之《大英圖書館》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。

三、古玩：歐戰之下，許多古玩被毀壞或散失。如：巴黎之《羅浮宮》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。又如：倫敦之《大英博物館》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。

四、珠寶：歐戰之下，許多珠寶被毀壞或散失。如：巴黎之《凡爾賽宮》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。又如：倫敦之《大英博物館》，在二戰期間，曾被德軍炸毀。

綠蓮仙俠戲曲雜談

綠蓮仙俠戲曲雜談，乃是我國著名戲曲家之一。其作品多取材於民間故事，情節動人，唱腔優美。茲將其作品略加整理，以供參考。

一、《白蛇傳》：綠蓮仙俠之代表作之一，情節動人，唱腔優美。其作品多取材於民間故事，情節動人，唱腔優美。

二、《梁山伯與祝英台》：綠蓮仙俠之代表作之一，情節動人，唱腔優美。其作品多取材於民間故事，情節動人，唱腔優美。

三、《西廂記》：綠蓮仙俠之代表作之一，情節動人，唱腔優美。其作品多取材於民間故事，情節動人，唱腔優美。

四、《牡丹亭》：綠蓮仙俠之代表作之一，情節動人，唱腔優美。其作品多取材於民間故事，情節動人，唱腔優美。



西廂畫傳

西廂畫傳，乃是我國著名畫家之一。其作品多取材於《西廂記》，情節動人，畫風優美。茲將其作品略加整理，以供參考。

一、《西廂記》：西廂畫傳之代表作之一，情節動人，畫風優美。其作品多取材於《西廂記》，情節動人，畫風優美。

二、《牡丹亭》：西廂畫傳之代表作之一，情節動人，畫風優美。其作品多取材於《牡丹亭》，情節動人，畫風優美。

三、《白蛇傳》：西廂畫傳之代表作之一，情節動人，畫風優美。其作品多取材於《白蛇傳》，情節動人，畫風優美。

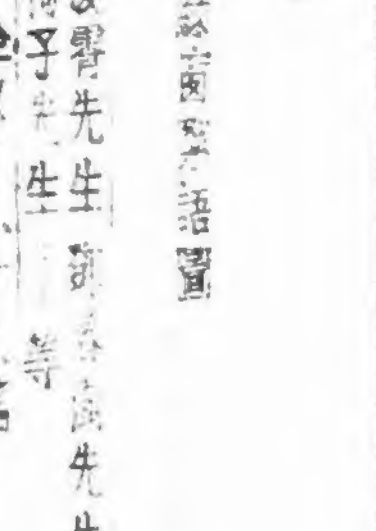
四、《梁山伯與祝英台》：西廂畫傳之代表作之一，情節動人，畫風優美。其作品多取材於《梁山伯與祝英台》，情節動人，畫風優美。



此圖為《西廂畫傳》之一幅，描繪了《西廂記》中的人物。畫面中，人物神態生動，衣飾華麗，背景簡潔，突出了人物形象。



此圖為《西廂畫傳》之一幅，描繪了《西廂記》中的人物。畫面中，人物神態生動，衣飾華麗，背景簡潔，突出了人物形象。



此圖為《西廂畫傳》之一幅，描繪了《西廂記》中的人物。畫面中，人物神態生動，衣飾華麗，背景簡潔，突出了人物形象。

中青體育部積極籌備 三屆邀請籃球聯賽

今日下午召開委員會，商討各項事宜。中青體育部為推廣籃球運動，特舉辦第三屆邀請籃球聯賽。今日下午召開委員會，商討各項事宜。

足球賽最後階段

足球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。足球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。足球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。

籃球賽最後階段

籃球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。籃球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。籃球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。

排球賽最後階段

排球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。排球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。排球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。

網球賽最後階段

網球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。網球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。網球賽最後階段，各隊爭奪冠軍。

田徑賽最後階段

田徑賽最後階段，各隊爭奪冠軍。田徑賽最後階段，各隊爭奪冠軍。田徑賽最後階段，各隊爭奪冠軍。

游泳賽最後階段

游泳賽最後階段，各隊爭奪冠軍。游泳賽最後階段，各隊爭奪冠軍。游泳賽最後階段，各隊爭奪冠軍。

賢讓位退王球李

賢讓位退王球李，乃是我國著名體育家之一。其作品多取材於民間故事，情節動人，畫風優美。茲將其作品略加整理，以供參考。